



Nr. 59.

Brasovu,

25. Iuliu

1853.

Gazetă ese pe dñe ori, adcea: Mercuria și Sambata.  
Poiă edată pe sepmenea, adcea: Mercuria Prelin-  
tora este pe unu annu 10 f. m. e.; pe diametru  
an 5 f. înaintea Monarchiei.

Pentru ieri straine 7 l. pe una sem. pe si annulla  
intregă 14 f. m. e. Se prenumera la tōte poște  
imperiale, cum si la toti cunoscători nostri DD. cor-  
respondenți. Pentru serie „petitu” se ceru 4 er. m.

# GAZETĂ

## TRANSSEEVANECE.

### Monarchia austriaca.

**TRANSSILVANIA.** Brasovu, 6. Augustu n. Eri pela pran-  
sosi Serenitatea Sa Domnului gubernatoru militaru si civilu prin-  
tele CAROLU de SCHWARZENBERG aici in calatoria inspectio-  
ra, si descalecă la „Pomulu verde”. Bransiele tōte se astara indata  
la a binevenita pe dreptulu nostru parinte. Catra séra se adunase o  
ultime mare de poporu inaintea cuartirului Serenității Sale, si banda  
gimentului Parma execută cele mai alese melodie. Astazi in orele  
hinetiei Serenitatea Sa escuse la Temisiulu de susu, spre a in-  
icia de nou eladitulu drumu alu Predelulvi, care in scurtu va fi cu  
lulu gata.

Din Fogarasiu audim o scire trista, cumea colonelulu dela reg.  
Ulani imp., conte Stürkh, esindu spre a intimpina pe Serenitatea  
si impecanduise calulu a cadatu astfelu in catu isi si dede  
detul.

**Norissim.** Diurnalele angle si france ne atingu, ca in Viena s'a  
nunțu in 24. I. c. o conferintia, cu scopu d'a se descurca caus'a reseriténă.  
presentantii Angliei, Francei, Austriei si Prusiei se inviora la unu  
hiptu, ce se crede călu va primi si Rusia. E' inse curiosu ca din  
țea Rusiei si a Pórtelui n'a fostu nimene de facia la conferintie,  
avându consunetore instructivai. — Responsulu cabinetului din  
Kruburg la depestele Angliei si Francei, dice „Morning Advertiser”  
au fostu diferte. Cea indreptata catra L. Aberdeen a fostu intr'amu  
nu adiectoriu si lingusitoriu, era a lui L. Napoleon in tonu arogantu  
superbu. — Cor. parisianu in „Daily News” scrie: „Dintr'unu is-  
tu forte insenmatu andu, cumea Kisseloff a datu astazi dediminția  
i 27.) lui Drayn de l'Huys o neta dela gubernulu rusescu, care,  
pa opinionea min. francu, dă a priepe, cumea Rusia va trapa,  
ra numai sub conditiunea, déca i se voru respecta tōte pretensiuni.  
Ministrul areta nota lui Persini si acesta o dusce indata la St.  
la imperatulu. Gubernul Francez u é in celu mai mare gradu  
eritatu.” — Acum nu se sci déca va urma ultimatulu atinsu insocitul  
conditiunea, ca inainte de traptare se éssa armat'a rusa din Prin-  
tate, ori cunu. — Se porta frica ca incepundu a reesi érasi intre  
rea teritoriala la midilou —, se voru incurca si mai taro fizie  
Româtiee. —

**Dela gur'a Muresinului**, 20. Iuliu. Voindu a me tiené de cuventu  
mai amanu a incunoscintia publiculu despre esemplarea staruintia  
fostilor DD. comisari in cer. Gurginului intru insintiarea si acti-  
tea scóelor in tōte 24 de comunitati ale a. cercu. Se scie catu  
desolata putu si starea scóelelor comunale si p'aici pene nu le a re-  
turatu D. Com. Lică, continuendo si finindu zelosele incepate dela  
decesorii sei DD. comisari; alt'a e inse astazi facia lucrului. In  
acele comunitati fora osebire se asta scoli bine organizate in edi-  
ie parte bine renovate parte din nou redicate. Eara uitanduse  
teva la numerulu inveniaceilor din anulu acesta nu pote se nu se  
e obligatu cu celu mai cadiutu respectu catra bravii nostri barbati;  
46 princi primira inveniatura pe timpulu de érna, ad. 805 princi  
341 fetitie. Dar' si mai multu folosi inflonti'a D. com., cace sco-  
si tōte au continuatu institutiunea si pe luncile de véra si inca la  
u numeru cu multu mai mare de tineri, ad. 1471; 1015 princi si  
6 prunce; in catu se pote lua ca dela 6 pene la 12 ani mai tōta  
erimea cercului a frequentat scól'a, si acésta cu unu resultatul, ce  
i multiam pe veru ce zelantu de cultura tinerimei. In 8 localitatii  
inveni si germanesc si ceva unguresce, in 6 romanesci si ungu-  
re, car' in 14 numai curatul romanesc. Tinerimea scie astazi parte  
re a si serie cu litere strabune si cirilice, germanesc si unguresce.  
Idee propuse suntu: religiunea, aritmetica, datorintiele cetatianu-  
i, istoria biblica, geograf'a Ardélului, pomeria practica, istoria

scurta a romaniloru, si pentru magiari a magiariloru, cantari beser-  
cesci, caligrafia, si in cateva scóle si ortografia romana. O tortura  
inse avura bietii dascali cu lips'a cartiloru tiparite, ceea ce striga  
resplatisire la ceru. — Pentru fetitie s'a facutu si mai multu, cace din  
tota localitatea seau adusu in Gurginu cate 2 inse ca se invenia a  
impleti palarii de paie, spre ase puté apoi midiloci, ca dela aceste se  
invenia si celealte. — Scólele suntu parte mare provisionate cu dascali  
destoinici, adusi mai toti din reg. Naseudului.

Veti erta déca voiu insira aci si midilócele intrebuintiate de nu-  
mitul Domnui com. intru asiediare a acestoru institute si a platei  
dascalului: Provocatele comune cu vorbe parintesce isi cunoscera in-  
teresul si li se cuvinte tōta lauda, că s'a apucatu cu mani cu picioré  
de restaurarea muselor. — La lucrul maniloru loru s'a mai adausu  
si alte mesuri. Dreptulu carcinaritului, in localitatile unde nu era  
acesta regalialu domneseu, cu invoirea comuneloru s'a arendatul pe  
anulu intregu, ear' in localitatile domnesci s'a arendatul cele 3 luni  
de carcinaritul liberu. Unele livedi si pamentori paraginute se cul-  
tivaraearasi in folosulu scóelor in acea mesura in catu dascalii se  
platira numai din veniturile acéstea. Pentru materialele de scrisu,  
locutorii dusera sdrenie la mor'a de chartia, de unde se provisionara  
scólele din destulu. Ear' pentru absentarea dela scóla, se puse o  
pedépsa din oblegamintea parintiloru diptata, de 30 cruciari, cu carii  
inecasanduse se cumparara carti scolastice. — Aceste masuri laudavere  
potu in adeveru serbi de esemplu la veruce altu patriotu, care pene  
a nu pune man'a la lucru, descreză despre asemene resultate man-  
tuitore.

(Va urma.)

**UNGARIA.** Oradea-mare, 20. Iuliu. Ne imbucura mult insciin-  
tiarea cumea ministeriul cultului si inveniamentului public prin re-  
serisul gratios de dat 6. Iuliu a. c. Nr. 3536/428 dede ordenatiunea  
de a se tiné esamné de maturitate in gimnasiul Beiusian, aproband  
proiectul substernut de Mr. Sa Dl. in sp. scol. canonicul Iosif Sel-  
agian, carele a tat pentru sustinerea si pastrarea aceluui gimnasiu de  
la peritiae, cat si pentru organisarea lui totala desuda de un temp  
mai indelungat arestand lucrativitate neintrerupta procésa si spriginita  
de caldur'a sentiemintelor romane, ce nutresce in peptu-i nobil acest  
barbat pretios, in cercustantile de facia, unde se recere atat'a energia  
si statorime de a poté esapui cu reesit bun causele imbratiósate.

Innaltul ministeriu procede gradat, — si aici ne vedem cu un  
pas mai arópe de scop, convinsiunea ne é atat de tare: in cat nu po-  
tem eugetă la repasire, ce de ar intrevini nu ne ar suprinde, pentru  
ca caus'a acestui gimnasiu, unic in tiér'a nostra, e inradacinata adanc  
in animele romanilor diecesei Oradane, in cat nu ar cadé neci atunci;  
fara e bine a proba si calea mai scurta, si mai usiéra. Avem urme  
innante-ne, acele debuim se le continuam, parintii nostri fusera omeni  
mari, facura minunii in tōta privint'a, noi suntem fii lor, si neci re-  
spunsabilitatea ce ar cade asupra-ne, neci rusinea de contemporani nu  
ne-ar lasa in atat'a neprecepitiune: ca se nu scim pretui viéti'a no-  
stra națiunala, — apoi renascinti'a nostra e asediata numai in scóle  
si éra in scóle. Fiind ca corespondintele in caus'a acestui gimnasiu  
inca nu fusera indestulatòrie, ma cea mai mare parte defezuose, voiu  
se o propun On. lui public rom. cu tōte cercustantile, dupa un temp  
cat se va pote mai scurt, cand deodata voiu atinge si alte lucruri a  
caror cunoscintia e de mare interes, si pana acum nedeplinita....

Essamenulu de maturitate se va tiné cu dilelo prime a le lui  
August, va premerge serisalul, apoi vorbalul. In ante cu cati va ani  
cine ar si avut o sperantia atat de cutediatória, ca in gimnasiu roman,  
fundat si sustinut cu spese romanesci, se invenia Romanul romanesc!  
In anul 1848/9 unui prof. tener care se incumetase a propune in cla-  
să sa cateva studie romanesc, i-se imputa de pecat politic chiar

din partea deregintului (roman!?) ; unii si alti semeni de naturei dicea ca e peccat mortal!

Laudatul insp. scol. nu de mult aduse caus'a gimnasiului in svalul despartimentului locutinintial si o scise la cale cu multa barbaria, dupa ce avu de a deslega nesce oieptimi facute din partea unor, — se sprigini, apoi se substernu la locurile mai innalte pentru asemnarea ajutoriului necesarui (320 f. m. c. pe an.). Dupa acestea urmá un recurs din partea eppului, indreptat catra Maiestatea c. r. a. carea, crédem ca va imbucurá pe creditiosii sei cu o rezolutiune mangaietória. In 14. l. c. pleca Ess. Sa eppul diecesan la Viena, unde are de a mediloci mai multe atat in privintia nationala, cat si besericésca. Lunga organisarea besericiei romane unite va cuprinde primul loc caus'a gimnasiului.

Vlinterian.

### *Protectia Portei în contra okupatorii Princhipatelor românești prin Rșia.*

Acestă dокументă каре плаче таі ла тóтъ Европа, съпътствадъсъ ашea :

,Далта Портъ фъ докуменцатъ пе кале оғіналъ, къмът армата русескъ а трекът Прѣтълъ ші а інтратъ дн Молдова, къ ачелъ скопъ, ка съ окопе ші Цера ротънескъ. Ачестъ тішкare фъръ коплакрареа еї (а Пордеi) днтр'о парте днтречітбре а дн-перілъ съл а требзітъ съї къшкне пе атъта неплъчере, пе кътъ а пъс'о ші ла тіpare. Пе джиса (пе Портъ) о дôре фбрте а веде пе доіалъ ші пъчвіді локіторі ачесторъ цері, съпши ла тóте евентвалітъділе зпей окупъділі тілтаре; Пордеi ді есте грѣх а зпі о агресіоне (ісбіре) ка ачеста къ докіаръділі де паче ші къ асігъръріле де пріетіоне, пе каре кабінетъділ de Ст.-Петръввргъ леа репедітъ адеcea. Джиса (Порта) ка атътъ се пote kontenі таі грѣх de a нz se minna de o оперъдіоне ка ачеста, че таіе дн прічіпіл дефінте дн траптатъділ dela 1841. Къ ачестъ окасіоне дескоперіндіші днлта Портъ сімдімітеле de каре є пътърпсъ асъпра ачесті евентълтъ, нz se pote kontenі de a нz аръта дн адевърата лоръ лятінъ зпеле днпреі-рърі, пе каре міністрий Маіестътії Сале (аі Салтапел) с'аі сілітъ дндеішертъ ало деслага днтр'внъ модъ консултъоръ ла ізбіреа са де дрептате ші паче.

(De aici дикою бріеъз пе даріж дескірареа місіоні прічіпіл Men-  
chikoff, къмъ ші історія негодіаціпілоръ ші а ретрацерій леі пънъ дн тін-  
теле інвасіоні тіскалілоръ дн Прічіпіателе ротънешті; апоі таі департе  
се зіве.)

,Днтр' ачестъ старе а лакрірілоръ днлта Портъ прімі-  
штіреа оғіналъ. къмъ трѣпеле тіскілешті ало кълкятъ песте  
фронтієръ.“

,Декъ къртеа Rscieï стъ тордіші по претінсіонеа са, ка  
прівіліїе реленіосе каре есте ворба съ се днтр'ескъ  
пріп впіл докумънтъ днлаторъторъ пе төтейділ траптатъділ dela  
Kainарці, атвпчі требзіе съ обсервътъ, къмъ промісіонеа къпінсъ  
дн партеа прімъ а артік. 7. din ачелъ траптатъ прівіторъ ла  
протеніонеа реленіи крещтіе ші а бесерічелоръ еї есте впіл, че  
цепералъ, din каре пічідекътъ нz поїї скоте ачea потестате, пе  
каре і о атвіве Rscia ші къ атътъ таі підінъ врео специалітате  
днадінсъ дн фавбреа реленіи гречешті.“

,Пе тóтъ днтр'ескълареа потенітъл траптатъ ар требзіе съ і  
се рекіеме Пордеi дн мінте, пітмаі декъ джиса нz ар апъра  
реленіеа крещтіпъ ші бесерічеле еї, еар' атъта днкъ есте фбрte  
днвідератъ, къмъ проіентъл ачестъ поїл нz с'ар пытеа днтемеі  
пе ачелъ траптатъ, пентръкъ прівіліїе ші сквтінделе реленіеа  
гречешті с'аі dată eї (de кътъ Портъ) фъръ пічі впіл ашестекъ  
орі претінсіоне. Атъта е посітівѣ, къ пентръ Портъ есте впіл  
нзпітъ de onore de ало съсініе по ачелеаш ажтъ ші totdeasna,  
къмъ ші даторінъ, къ каре о днкаркъ сістема са де а днгріжі  
de просперітатеа съпшилоръ съ. Ферманеле таі de кърінді  
емісіе, пріп каре се днтр'ескъ прівіліїе ші сквтінделе тутвроръ  
реленілоръ, вестескъ къ гласъ таре сімволіл челъ детермінатъ ало  
днлтате Пордеi дн прівінда ачеста днтр' атътъ, кътъ аічі нz се  
веде пічі о требзінъ de врео амстекъ стрънъ. Нзтмаі фіндікъ  
къртеа Rscieï, пітмаі кътътъ din che төтейврі, а порнітъ къ впіл  
прекъсъ асъпра прівіліїлоръ сале реленіосе, ші пентръкъ реленіеа  
греческъ есте ші а стрълчітълъ съл днпператъ ші а зпей  
пърді din съпшилоръ съ. Порта днлтате de ачесте консідеръдіпі,  
прекътъ ші de репортеріле пріетіпосе каре днкъ totъ таі есістъ  
днтр' ачесте доъ пытері, се днвоіеште а да асъпра ачестеа къссе  
асігърърі днлтатеа. Декъ днисъ впіл губерніе пе лъпгъ дреп-  
тіріле ші прівіліїе пе каре ле а dată din днлтатеа пропрій  
бесерічелоръ ші преоділоръ зпей паціоні de таі тіліоне  
съпссе авторітъїи сале, ар вреа а се таі днлатора дрептъл  
днкъ ші кътъ впіл губерніе стрънъ, атвпчі ачелъ губерніе шіар  
днпперді авторітатеа са пітмаі къ ачеста ші съверапітатеа са  
пропріе шіар апнвлао.“

,Траптателе днкеітє днтр' дн. Портъ ші днтр' къртеа  
Rscieï дн прівінда амбелеоръ Прічіпіате пічідекътъ нz авгорісéзъ

пе Rscia ка съ трімітъ трѣпе дн амбеле ачесте цері, еар' тікълъді съптиоръ деспре ачеста дн траптатъділ dela Балта-Лі (1849) се редвчо ла ачелъ касъ, кънді дн ачеле Прічіпіате  
ерѣтпе тврврърі інтеріе : — чеа че днисъ астъдатъ пічідесъ  
пс са днлтъплакъ.“

,Ачестъ пырчедере агресівъ (ce procedé agressit) фъ  
дин партеа Rscieï (дн Прічіпіате) се пote пріві din пріп  
пітмаі ka o декіордіїоне de рѣзвіе. каре днлтате Пордеi дн  
дрентълъ недінітаверд de a рѣзвіе ла ачееаш къ днтреве  
de пытере арматъ. Порта днисъ є департе de аші тъна дреп-  
ріле сале пынъ ла рѣпереа de паче.“

,Таре фінді днтр' дрептатеа са, каре ді кондівче пол-

еї дн репортъ кътъ пытеріле челелалте, маі префереште а-

пачеа, аштептънді къ Rscia се ва ре'птбрче de бгпъ воіе

вартаре таі атъсъратъ къ декіордіїоне сале. Дечі пент-

Порта съ делътре оріче педектъ din дрѣтълъ ре'пторчірі R-

се търцінештіе астъдатъ пітмаі a protecta дн контра ач-

агресівні (ловірі), асъпра къреіа пote reklama къ totъ дрѣ-

Порта днеде, къ джиса пріп ачестъ тіжлокъ дъ лятій о до-

ноі деспре алъ съл кътъпътъ пе каре ла пъзітъ дела днчеш-

аchestorъ десватері. Джиса се контенештіе de орі че фапъ вр-

тъшескъ, декіаръ днисъ, къ пічідекътъ нz пote съфері, ка R-

din тімпъ дн тімпъ съ арпиче трѣпе дн провіліїе Moldavia

Цера ротънескъ, каре съпти пырді днтречітбре але днтр-

ріе отоманъ, пічі ка съ ле таі прівіескъ по ачелеаш ка ші ne o

фіртъ съпспі.“ \* )

Пріп вартаре протестéзъ формалъ ші дн пыблікъ днко  
аchestvі aktъ (днконтра інкірсіоні рышілоръ дн Прічіпіате  
тънешті); ші конвінсъ фінді, къмъ пытеріле каре събескіс  
днпревіль траптатъділ dela 1841 нz ворді съфері о агрес  
кътъ есте ачеста (а Rscieï), ле днппрьтъші о лътвіре а  
прічіпірълоръ ші спре апърареа са ea deokamdatz ea nsce  
armatz.“

,Шентръ ка съ ажнцемъ ла о днкеіере, Порта декіаръ  
пітітъ, къ Маі. Са Салтапелдорешті пе'пчетатъ, прекътъ  
вері пріп пробе, а днлествла орі че претінсіоне фандатъ а  
ръсешті ші къ есте гата а делътра орі че пытъстіре пріві  
ла требіле реленіосе, пе каре съпшилоръ съл гречешті ле ар  
аръта; дн прівінда локрілоръ съпітъ, каре къссе с'а дес-  
спре днлествлае Rscieï, а ші вартатъ днппрьтъре, ші дн. I  
нz ва ліпсі de a da acitvръді днкъ ші таі апірате, пент-  
ліцітъреа фъкътъ днтр' днцелесвіл тутвроръ партіделоръ  
днтр'ескъ.“

### *Cronica strâna.*

*Desbatere politice din parlementul Angliei asupra  
răsăritisasi din 18. și 22. Iulie a. h. ne revarcă o lătînă im-  
despre пысетъра Англіи, д'ачеа ле ші скотеітъ аічі кам пе л-*

.Дн декресълъ десватерілоръ, деспре каре не есте  
ворба, се адевері спре бренкаре днлествлае а опініоні нz  
къ парламентълъ Англісі днтрегъ ші ашea кътъ есте ком  
din партіділ топістікъ, містікъ ичл. с'а пытъпъ не de  
despre фаталя днпсештітате нz пітмаі а къссе ръсърітепе пр-  
totъ, чі ші таі de апріе а актвзі din врінь, каре есте і  
підіпна (пъвъліре) трапелоръ тіскълешті дн Прічіпіате  
тънешті, пречесъ de шапіфестілъ чолъ реленіосе алъ Ша-  
Ніколае ші de поте днфрптътъре але тіпістраві тіскъл  
гр. Necesrude. De ачееа ведемъ, къ дн wedinga din 18.  
a парламентълъ се сколь днтр'е алділоръ Malteshnu провокъ  
не minicierів ка totъ adincsaz, дн пытеле опсесу  
ка съ арате по фацъ, декъ елъ a dată orі нz, врео пър  
ре'пфрптътъоръ ла ачеле поте, каре нz съпти атъчева, de  
прокіетціоні кътъ Esropa, ші ла каре декітва нz с'ар ръсъ  
прекътъ терітъ, тіпістревілъ ар къdea дн препсъ къ се-  
къ тіскъл, съл къ со тое de eї, пріп вартаре съ лі се-  
пенпратъ ръсъпісъ ші съ се пынъ одатъ канетъ nепороді  
евенімінте din ръсъріт.

La ачестеа тіпістревілъ Klarendon ръсъпіссе, къ губер-  
Anglieei este denapte dea dñche врео фрікъ de поте ле ші ам-  
піріе Rscieï, къ din контръ елъ ші а днлілітъ даторінъ  
осъндітъ totъ къпінсълъ ачелоръ поте, de ші нz пріп контра  
пыблікate, пентръкъ дн Англія нz e datinъ ачеста, днисъ  
потъ алъ Necesrude пічі къ а терітатъ врео пър  
ръсъпісъ, la a doa с'а фъкътъ ші съ се пынъ одатъ канетъ nепороді  
евенімінте din ръсъріт.

\* ) Nicu odătъ тіпістревілъ Пордеi сеъ ші орі каре алді дипломат  
пътътъ скоте впіл късъпътъ мат адеевъратъ декътъ ачеста. Еатъ дн-  
ръріе Rscieï, къ днлтатъ елъ ші а днлілітъ даторінъ  
осъндітъ totъ къпінсълъ ачелоръ поте, de ші нz пріп контра  
пыблікate, пентръкъ дн Англія нz e datinъ ачеста, днисъ  
потъ алъ Necesrude пічі къ а терітатъ врео пър  
ръсъпісъ, la a doa с'а фъкътъ ші съ се пынъ одатъ канетъ nепороді  
евенімінте din ръсъріт. La ачестеа тіпістревілъ Klarendon ръсъпіссе, къ губер-  
Anglieei este denapte dea dñche врео фрікъ de поте ле ші ам-  
піріе Rscieï, къ din контръ елъ ші а днлілітъ даторінъ  
осъндітъ totъ къпінсълъ ачелоръ поте, de ші нz пріп контра  
пыблікate, пентръкъ дн Англія нz e datinъ ачеста, днисъ  
потъ алъ Necesrude пічі къ а терітатъ врео пър  
ръсъпісъ, la a doa с'а фъкътъ ші съ се пынъ одатъ канетъ nепороді  
евенімінте din ръсъріт.

деплінъ къ а губерніалі французескъ. (Веzi nota ministrali Drain de l'Haye.)

Къ тóте ачестеа лордвлѣ Бомонт претинде, ка ministrelal съ пътъ не таса парламентвлѣ тóте хъртие ші кореспондинделе дипломатиче къте аѣ декрѣсѣ асвпра каксѣ ръсърите де астъ прітъврѣ дикбоче, ка съ се прекбрѣ одать атъта цінере de секретѣ ші цѣра съ афле кътѣ стъ къ касса ръсъртвлѣ; съ пі се deckopere totѣ одать, фъкѣтѣ с'аѣ паші пентрѣ цінереа пъчї, оѣ пентрѣ ре'нѣрьпареа Rscieи дн пропъшіріе сале.

Ministrelal lordvlѣ Klapendon ръспнде: Лорзї меi! Губерніал Англіеи а фостѣ сілѣтѣ а атъна пътъ актѣ дееватеріе парламентаре къ преаналтѣ пърере de рѣ; съ фіцѣ днсъ дикредингау, къ днданѣ че ва соци мінѣтвлѣ допитѣ, атъпчї въ вомѣ дикрѣтъши къ деамъртвлѣ тóте актеле, пічѣ вомѣ атъна лъкрѣлѣ фъръ требвінѣ ші крѣдѣ къ дн пътінѣ зілѣ се ва аръта дѣкѣ негодіаціоніе постре аѣ автѣ вреънѣ ресълатѣ винѣ съ dinkontrѣ; пе тóтѣ дикрѣтъпареа парламентвлѣ ші Церей і се ворѣ да челе маi диктінѣ дикрѣтъмінѣ.

Маркіслѣ de Klaprikard дикрѣбъ пе ministrelal требвіорѣ din афаръ, пъ кътва і а венітѣ ла къпоштінѣ, къ Рѣши ар фітрасѣ ла сінѣ ші adminістръдѣнеа чівіль а Прічіпателорѣ Danziane, къ ар фі лятѣ ші поштеле дн стъштіріеа лорѣ ші къ ар фі пайтатѣ маi департе кътъ Dнпъре.

Лордвлѣ Klapendon ministrelal ръспнде, къ губерніал Англіеи дикѣ пе штіе піткѣ деспрѣ трацероа пътеріе чівіле дн тънілѣ ръшіорѣ дн Прічіпате саръ къ еi съ фіе пайтатѣ маi департе кътъ Dнпъре, пъ о поѣ крѣдѣ, пъ є къ пътінѣ, пентрѣкъ ші пашѣ ка ачеста шіар да дн касете къ таніфествлѣ emicѣ de прічіпеле Горчакоf. -- (Deliberante Roma, Saguntum regi. Рѣши пъ маi сънѣ ла Прѣтѣ, чи сънѣ токма ла Dнпъре; о вѣдѣ ачеста преа біне аценїи Англіеi.) --

— Камѣ ачеста е сімѣвреле дееватеріорѣ парламентаре din каса de съсѣ а Англіеi; къ атътѣ а фостѣ маi интересантѣ челе din каса de жосѣ dela 22. Івлі. (Ворѣ врта.)

**ТЪРЧІА.** Konstantinopolis, 21. Івлі. „Zісрналеле віeneze“ ne adskѣ впеле штірѣ din Константінополе, каре сімѣпѣ дн парте ші впорѣ преокупрѣ. Днтуре алтеле ші лві O. D. P. і съ скрів ютъбреле: „Dнпъ штірѣ секюре, съ зіче, кътѣ команда армате de окопъціоне ръсескѣ din Плате а висѣ съ севвестрѣ тріевтѣлѣ атвалѣ че се къвіне Портѣ din Инателе Danziane, ші кътѣ прічіпелорѣ лі саb опрѣтѣ de аші конгюнка Ікспінекареа офіціаль къ Порта. (?) Дн врта ачестора се съна кътѣ D. Вогорідеc е диккѣ. Дн четатѣ маi чіркѣлѣ дикѣ ші фіата, кътѣ Атніератѣлѣ Ніколае а прокітъматѣ неденendinga Moldaviei ші а Валахіе съ Штірбеi. Алдї зікѣ кътѣ днса Порта а автѣ маi de тълѣ дн кътѣ ъстфелѣ de проїектѣ ші кътѣ дикѣрареа нене-депендиндеi Инателорѣ а енїз dela Търчія.

Фаптъ е штіреа, кътѣ не сокотѣла губерніал французѣ се кавтѣ пілоудѣ дестоінї, карї къпоскѣ біне Мареа пѣтга ші Мареа маріореъ, ші дикѣ къ прецѣ de 4. францѣ пе zi, карї din къндѣ дн къндѣ се ші трімѣтѣ ла голфылѣ Бешика. --

Алтѣ штіре д'аїчѣ маi є, кътѣ съ konkavcerса прічіпелорѣ Пашкіевіc се апрошітѣ о арматѣ дикрѣтѣрѣ ръсескѣ кътъ грапіца търкъ-асіатѣкѣ, ші апѣтѣтѣ кътъ Ерзерумѣ, деспрѣ каре съ штіе кътѣ фѣ de чертатѣ дн кампаніа dela 1828. Грапіца днсъ д'аїчѣ е біне окъпать de трѣпеле губерніалѣ търческѣ ші дн залітвлѣ касѣ тодї тъсъланії ар конкавре спре апъраре. -- Remid Паша зінѣ десе конференцѣ къ солвѣ персіанѣ, чеса че фаче бънѣ дикрѣсіоне дн патріоцї търчї, карї дорескѣ, ка губерніалѣ съ портѣ de cine ресбеллѣ къ Rscia, ші пре кътѣ і стъ дн пътінѣ се дикрѣсіоне камѣ d'одатѣ ажютѣрѣлѣ стрѣлѣ. -- Флота епі-тѣпѣ съ аштѣпѣ дн зілеле ачеста съ се апропіе de Константінополе, din каре 12 ші фечіорѣ днпъ че ворѣ паса чінї зілѣ de карантінѣ се ворѣ ші интревѣнца спре скопѣлѣ аперъреi.

Dнпъ о кореспондинцѣ din Александрия къ датѣ 20. Івлі еска-дра епітѣпѣ а порпітѣ дн 18. кътъ Константінополе, ea пътърѣ 11 пъ веліче, 2 пъ de лінѣ, вна къ кътѣ 96 гвпѣрѣ, 4 фрегате къ кътѣ 64 гвпѣрѣ, 2 корвете къ -- 22 о врігѣ -- 22 ші дозѣ вапорѣ de ресбеллѣ днпѣлѣ дн пътре de 360 ші алтѣлѣ de 260 каi. Еска-дра ачеста къпінде 9500 інфантері, ear a doilea kontinuentѣ de 10,500 се ва стрѣпорта пріп алтѣ дозѣ вапорѣ дн скрѣтѣ.

Фінандеi Търчіеi се зікѣ а фі стрѣтторате din каре касѣ дн 18. ші 12. се adspasерѣ din порпікѣ влемалеле ші авторі-тъпіе de статѣ тóте ші Сълтапвлѣ ле дикѣрѣ ка, fiindѣ къ еi пъ факѣ алтѣ сервіцѣ остьшескѣ, съ се певоіескѣ а лві парте ла апърареа църеi пріп тіжлочіре de ажютѣрѣ бънештѣ.

Фойорѣ енглізѣ дикѣ лісъ скріе din Константінополе впѣ че de таре дикрѣпѣтате: „Кътѣ дн зілеле сърбѣтѣрѣ Баіратѣлѣ капѣлѣ релігіе търчештѣ пътѣтѣ Шаік-вл-Іслам на врѣтѣ съ факѣ Сълтапвлѣ візита прескристѣ de черемоніарвлѣ, ші ачеста пъ дн алтѣ темеi дикѣтѣ сінгѣрѣ пътѣтѣ пентрѣ къ Сълтапвлѣ а трѣгъ-нѣтѣ дн пъшіреа ла бътai къ кредиточиї търчї дн контра не-крединчошіорѣ, карї ірѣцсерѣ дн скрѣтѣлѣ теріторія алѣ Ісла-

твлѣ.“ Дакъ штіреа ачеста е адеъъратъ, апоi впѣ пасѣ ка ачеста, пріп каре капѣлѣ Ісламвлѣ съ се дикрѣтівѣскѣ аші фаче даторіквлѣ съ отаців Сълтапвлѣ, пъ с'а маi азітѣ de къндѣ шеде Търквлѣ пе тропвлѣ апвішіорѣ Чесарї. Шаік-вл-Іслам е капѣлѣ ші есплікѣторвлѣ корапвлѣ, капѣлѣ жъстіціе, ші е адопатѣ de тодї тъсъланії ка о бътъ а дівінітѣдї пе пътътѣ, пріп бртаре елѣ е дн старе а дикрѣтъка аціатвлѣ фанатістѣ търческѣ ші маi таре асвпра крещтіпілорѣ.

Дн Константіополе се сімте кътѣ de біне кътѣ пътеріе апсene вреаѣ се апера дикрѣцітате Портѣ; днсъ сінгѣрѣ пътѣ din прічіпілѣ de а се съсдінѣ екілібрівлѣ европѣнѣ; еарѣ чеа че съ цінѣ de апърареа крещтіпілорѣ дн Търчіа ачеста о вреаѣ ші о вѣнѣзѣ пъ пътѣ Rscia чи ші тóте пътеріе крещтіе дикрѣ-тѣлѣ кътѣтѣ. Порта о штіе ачеста, д'аچеа арѣтѣ атъта аплекаре спре паче; пентрѣ къ о паче къ еманічіареа крещтіпілорѣ о вреа ші ea, дакъ пъ ва фі дикрѣлітѣ de фанатістѣлѣ ісламітѣкѣ, д'аچи се пітѣ еспліка ші прокітътѣдїпіеа кътъ попорвлѣ търческѣ пріп каре Сълтапвлѣ опреште стржпсѣ съв чеа маi греа nedeancs орї че пеажжпсѣ дн контра раїалеморѣ.

**АНГЛІА.** London, 25. Івлі. Дн сессіопіе парламентаре din 22. (вѣ bedé дееватеріе) лордѣ Ionѣ Rscel респнпсе ла дикрѣ-вареа лві Laіard че пріеа ла пертрантѣріе Англіеi дн касса ръсъртѣнѣ дикрѣ алтеле: кътѣ асеменеа пертрантѣрѣ пъпъ къндѣ се афль пе дикрѣтѣ маi біне се потѣ контінѣ дикрѣ впѣ губерніе къ алтѣлѣ, de кътѣ къндѣ тóте алтеле прівітѣре ла ачеле ші с'арѣ еспнпе бнѣ адѣнрѣ ші дееватеріе попвларѣ; апоi кътѣ ачеста пертрантѣчівнѣ дикѣ пічѣ пъ с'аѣ дикрѣпѣтѣ дн Peterburg, ші кътѣ дн Англіа пъ есте датінѣ а пъліка асеменеа актѣ пъпъ ла дефіпітїва лорѣ дикрѣбѣрѣ ш. а. „Timeсвѣдѣ“ de астѣзї, пъ се афль тълдѣнїтѣ къ алегъдѣпіе лві лордѣ Rscel чи зіче: къ de ші дн каскѣрѣ брїпте с'ар пътѣ дикрѣпївра дееватеріе парла-мента; пракса тотвѣ алтѣпінтреа добедеште, къ дн апвѣ 1840 лордѣ Palmerston днданѣ дншї dede съв тіпаріе респнп-сълѣ сея ла пота лві Tipc, ба кіар ші лордѣ I. Rscel днainte de ачеста къ шесе лвпі дикѣ пъблікѣ о потѣ фортѣ аспрѣ дн контра архідѣчелорѣ din Тоскана дн касса madiaikъ. Че се цінѣ de пертрантѣцівпіе че спажгѣрѣ акѣтѣ. „Timeсвѣдѣ“ аре пъдіпѣ дикрѣпѣро, кътѣ ворѣ лві саfарштѣ аша лесене; fiindѣкѣ дн времѣ че дн Англіа съ перде тіппѣлѣ къ еле, армата ръсескѣ пъшѣштѣ днайнѣ пе пътѣтѣ търческѣ, фър’ de a перде кътѣ de пъдіпѣ тіппѣ; ші пъ треве съ вітѣтѣ, зіче „Timeсвѣдѣ“, кътѣ пе съ-кеджнѣ негодіаціоніе Rscia аре маi тълѣ de a къштїга de кътѣ къндѣ с'ар фінѣ ачеле пе калеа пъчї. Дакъ е пріп пе-пѣтѣдѣ о трѣгънаре de треi лвпі de вѣрѣ съ се скобѣ ръшї din Прічіпате пъпъ дн лвна лві Августѣ ві Сентембре; дакъ о датѣ Rscel се ворѣ апеза дн квартрѣлѣ лорѣ de еарпѣ дн Moldavia ші România: атвпчї, зіче „Timeсвѣдѣ“, пъ стаf впѣ пічѣ пентрѣ есістїнда Търчіеi, пічѣ пентрѣ съсдінѣреа пъчї Европене.

„Глобо“ маi обсервъ ші ачесте дикрѣ алтеле: „Дакъ Rscia вреа, днпъ кътѣ съ сънѣ, съшї чёрѣ спеселе дикрѣвіе сале dela Търчіа, пъ кътва арѣ пътѣ Англіа ші Франда а фаче Ца-ралѣ впѣ ресконтѣ пентрѣ дееватеріе спеселорѣ фъкѣтѣ къ ти-шкареа флотелорѣ.“

Да лордѣ Maіorvlѣ съ цінѣ дн 23. о тасѣ таре, ла каре ліарѣ парте тодї тетбрї кабінетвлѣ, консль, авторітѣдї din Ціті ші тетбрї парламентарі, дн пътѣрѣ катѣ ла 165 de оспецї. Lordѣ-Maіorvlѣ рѣдікѣ впѣ тоастѣ пентрѣ губерніе, ла каре респнпse лордѣ Aberdeen дикрѣ алтеле къ тетбрѣреле: „Nо тъ фіескѣ а зіче кътѣ політика — політика прічіпаль — а губер-ніялѣ таїестѣдї сале е о політікѣ de паче (апласc); ші пъ тъ фідоескѣ кътѣ ші цеперосълѣ тѣв амікѣ дѣлѣтѣрреа (консльлѣ Франдіеi) днтѣ ва акомпания. Днпъ пъреремѣ пъ потѣ фі впѣ лвкѣ дндиферінѣ дакъ едѣ дн централѣ котерчѣлѣ ші алѣ indiстріе денпѣ дикрѣпїдарае кътѣ, пъпъ пъ кътѣ дн та ерта опбреа ші адеверате де інтересе але Църеi, пъ воїв ліпсі а стърві пентрѣ съсдінѣреа пъчї, а впѣлѣ челѣ маi капіталѣ песте тóте впѣгрїе пътѣштѣ.“ -- Палмерстон се еспрітѣ, къ съ афль прѣ тълдѣнїтѣ, кътѣ дн поствлѣ съв с'а апопіатѣ маi біне de інтересе -- пегвѣтѣрїе, ворѣндѣ deesprе капале ші ап-диктѣрї — ші фінѣ d'одатѣ къ виѣ комплѣтѣтѣ кътѣ се поте de таре челѣ фъкѣ лордвлѣ Dадлеi Стварт пентрѣ тарімітатеа ші івбіреа de оmenire че о арѣтѣ ачеста кътъ етіграпдї тѣтѣрорѣ паціпілорѣ, ла каре і тълщемї асемене ші лордвлѣ. -- Днданѣ днпѣ філѣтѣлѣ тасѣ се сочітатеа се ші дикрѣштѣ! — Din ачесте тоастѣ дикѣ се поте піпѣ пъсдінѣреа тіпістrelвї. —

**ФРАНЦА.** Lion се органиcѣz o спедиgiжne de пел-рїи ла Іервсалімѣ. Спеселе de пелеріnѣ свіе ла 1000 франч ші къльторіа ва цінѣ 65 зілѣ. (Оаре къ скопѣ?) — Фіндѣкѣ ворѣтѣ астѣ дать ші deesprе пелеріпѣ, съ ведемѣ че ворескѣ зівралеле deesprе пелеріпїи ші місіонарї ръсъштѣ дн дикрѣпїдарае Кінезіорѣ. „Morniпg Kronika“ скріе кътѣ місіонарї весері-

чешті французшті din Kina репортезъ деспре паші чеі үгантічі, кари ії факѣ тиционарій політичі ресешті дні Амп. кінезъ, квітъ ачештіа льдъндъсе пріп діпперъдіа кінезілордъ din вечіна Сіберіа аж ажисі астъзі форті департіе дні initia діпперівлі, не віnde факѣ пекірматъ пропагандъ, квітъ Царлів алдъ (Амп. Ресіе) е сінгурдъ адевератълъ протентордъ алдъ Ламаістівлі (попітіа квіліа лордъ). Еї провокъ пе'пчетатъ не фій діпперъдіеі черешті (аша се пізмескі кінезені) ка съ алерде ші съ чёръ ажетордъ дела Ресіе дні діппріейръріле де фауъ. —

Революція дні Kina totth mai dvrъ shі ne zi che тарде се льдеште; пінь ші капітала а 2 a діпперъдіеі, Nankinig фі оккупатъ de ревелі; totth діпперътешті днікъ ну світъ слъвідъ кві totth, че чіпіе mai літіе, дакъ дні брата үртедордъ ну вордъ фі сіліді а алерга дніпъ ажетордъ ші протенівне да чеі che ші үрзісеръ калеа пріп апредіреа фокълі. — „Kronik“ mai zіche, кві de ші сімъпъ штіреа ачеста зісі скорітіврі, елж е totth преа аплекатъ а оуніе de адевератъ.

„Моніторлі“ зівріалъ офіциалъ французскі квіпрінде о реченієніе діппреагъ асвіра пашілордъ Ресіе дні Kina. Елж zіche: Rесіе а чертъ похъ етторіе (шіаде пегдътореші) дні діпперъдіа кінезъ ші дрептълъ лівереі нідері не апа Ампъ. Чеа че прівеште ма піаде пегдъторешті Kina са аретатъ ділгідітірі, ертъ а дрептълъ de коръбіре пе апа Ампъ ну вреа пічі ea а фаче Rесіе mai тарі копчесівні. — Песте ачесте фаче ші „Моніторлі“ рефлексіонеа, квітъ Rесіе, пішеште консеквентъ дніпъ політика херезітъ дела Петра челъ таре, каре днікъ се певоі аші есторче ліверъ ніеіре пе апа Ампъ. Гъвернлі d'акті алдъ Rесіе zіche „Моніторлі“ чёркъ а се льді ші ліпі ші пе церміл оріентаі ал Aсіеі ші азі піпіе да кале а трьмітіе о ескадръ дні тареа жа-попікъ, ка се обсервеже спедіївніа amerіканъ. Де алтінтреліа інслеліе кврілічі ші дніпъ еле Жапонія світъ totth пръзі съкътірі de съфлетъ. — De алть парте дні Амеріка днікъ пішеште дні костеле Статуялордъ зітіе ші але посесіонлордъ англічі, чеа че ну поте съ ну трагъ лівареа амінте а жалғзіеі потестъділордъ че-лордъ тарі. — Се mai арпкътъ о діппре прівіре щіла регілареа съкчесівніе дні Dанимарка, дніпъ каре періндіа фаміліа дела Глікссвргъ Rесіе ресінне кіропотъ ші пе стръмтіріа търеі церташі, дніпъ квітъ фріка ші опкъсівніа din Dania, кві тóте кві се zіche, квітъ стъпгъндъсе ші ачеста фаміліа ва ресінне регілареа съкчесівніе ла бўна афларе а пітерілордъ европене; даръ реденіа deандропе а фаміліеі din Глікссвргъ, фаче mai твлтъ декътъ о кон-веніоне дніпъ квітъ съвітъ челе кві Тарчіа ші апоі чіпіе піші ва апера дрептълъ, каре ва фаче ка се квіріндіа Европа ка діппрій браудъ din тóте пірділіе mai вжтросіа оккіндъсе ші Боспорлі. —

Дні легітіръ ну челе atince деспре Kina mai естракетъ аїчі din аналеле de Ліон пентръ льдіреа крідиндеі, квірісілъ зісі скрісірі а лів Ріццолаті, вікарів апостолікъ дні Kina, індінгатъ квітъ консілівълъ чентралъ din Lion, спре а веде кві че ірінчіпіе релігібіе пъшескі революціонарій din Kina. Скрісіріа аро датілікъ din Xонг-Конг 23. Марці 1853. Діппре алтеле скріе пърінтелем вікарі, квітъ шефблъ революціонарілордъ, Tien-Te. дніпъ че ар фі фъктъ вілъ тъчелъ інфікоштъ діппре шандаріні (офіциалъ), сол-дадій діпперътешті ші попорвлі контрапрів, — a demandatъ ка дні ачесаші капіталъ Кы-Чап-Фі, квічірітъ de cine, се ісе прегъ-тескъ палатълъ діпперътескъ de решедінда діпперівлі съз. Дні тóте локеріле оккіпіе de cine трьмітіе шефблъ ревелілордъ опди-підівні de квірісілъ діппріторі: „Dzei, каре кві атотъ пітереа са а креатъ літіа дні 6 зіле, ші а трьмітъ потошълъ ка вілъ жадеішъ песте пъкателе отенілордъ, каре а педенсітъ челе 5 че-тъді але Codomei пріп фокъ трьмітъ din червъ, ачеста та гръ-місъ пре mine ка се педенсьскі пъкателе Kіnезілордъ ші съ реставіmezъ крідинда лів чеа адевератъ. Naintashі пострій кві-штеа ачеста ліце, даръ Dinastіе че бртарь о пърісіръ ші діппрідесеръ ідололатріа (Dzei тінчікоші). Де ачеса ну кончедъ алтъ квітъ декътъ чела алдъ зісі Dzei адевератъ —, ші opdinezъ ка тоді idoli съ се пітіческъ, тóте темпліе съ се deparine, кългърій ші кългъріделе съ се таізъ, літіа съ фіе ліверъ de атъліторі, ш. а. ш. а. ші ачесте opdinuziun ice ші діппліескъ орі ші віnde а ділвісі. Пітереа лів Tien-Te е таре, армата лів і е ненітераверъ. Кънді квірінсе Zao-Кы-Фі лів песте 2 ті-ліоне зісі (2 лів) de арцінтъ, твлішіе de арме, съті de тв-нірі ші провісівніе фортіе багатъ. Діпперътештіе оштірі даш фокъ акітъ ла четъді, ка се ну се mai ділбогъдескъ ревелій, карій алдъ ажисікъ пренутіні. Попорвлі квічірітъ de ревелі трекіе съші таізъ кіка, кода (Zorfi), ші съші ласе първлі ліпігъ ка Европені. Чеі діпперътешті омбръ не тоді чеі фъръ кіка. Өніш біетъ de катехетъ днікъ о пъріръ, вітъндъ а се дініе de mandatъ, ші фіе тъчелезъ феспотіствлі Dlorдъ челордъ фъръ de ліце ші консіпіцъ. —

Din Belçів днікъ totth mai вінъ штірі деспре пекірматъ прегътіре de ръсбоі, ка ші квітъ пе ачесті регатъ пекіралъ ну штірі че періквлъ таре лар ameringa.

Дела Brіselіs се mai скріе din 26. Іюль, кві кіропотълъ коропеі дічеле de Брабант. ачелъ жоне філъ de реце, каре mai астъ прітъваръ се логоді дні Biela ві Архідучеса Maria Енріета, дні 21. Августъ се ва ші квіпна ка фримбса прічесь. —

## ОФІЧІОСД.

Nр. 14266/1499. 1853.

### KONCEMНЦІВНЕA a 13.

Центръ едіфікареа бесерічей in Biela in memorіа ферічіті скъпірі а Маіестатеі Сале ч. р. апост. алдъ діппратъ діппріореа контролівте: (Брата din NN. трекіл.)

Din четатеа Клвжъ: DD. Валтер Андреас 1 ф.; Йосіф Цеіс-бергер 1 ф.; Йосіф Клос 1 ф.; Корблі Гергел, пег. 1 ф.; Dna. кінцева Телекі Пал, вед. 1 ф.; DD. вар. Стеф. Кемені 2 ф.; Ioanne Таффер сен. 1 ф.; Сам. Маколді 1 ф.; кonte Ciricmnd, коміс. 1 ф.; Сам. Очай 1 ф.; Ессел. Са вар. Франч. de Кемені 10 ф.; Хорват Франч. 1 ф.; Ecc. Са D. кonte Міко Імре 20 ф.; кonte Йосіф Бетлен сен. 2 ф.; Dna. вед. варонеса Ніколај Кемені 1 ф.; DD. Лідовікъ Лессаі 1 ф.; вар. Daniel Банфі 1 ф.; Густав Сомбателі 1 ф.; Хер. Фішер 1 ф.; копт. Лід. Бетлен 2 ф.; N. M. Комаромі 1 ф.; Ioanne Стосс 1 ф.; Каролд Регісіс 1 ф.; Йосіф Рігнат 1 ф.; Кар. Сентеш 1 ф.; Дергай Йосіф 1 ф.; Dominik Біасіни 1 ф.; Гюль Міхал 1 ф.; Георгій Агнер 1 ф.; Ioanne de Фекете 1 ф.; копт. Естерхазі 3 ф.; Dna. вед. Міхал Секелі, пъсквіта копт. Сасана Міко 2 ф.; DD. Йосіф Шіц, сенат. 10 ф.; Павел de Мачкаши 2 ф.; Dna. варонеса de Хасар 1 ф.; DD. Александр копт. Бетлен 2 ф.; Ioanne Станч 1 ф.; Йосіф Ріорді 1 ф.; Георгій Хінд 1 ф.; Йосіф Цінгар 1 ф.; Емерік Колошварі 1 ф.; Ioanne Аконд 2 ф.; Діобра Еліса Хіршфельд 1 ф.; DD. Ecc. Са Ioanne кonte Немеш 10 ф.; Траєг. de Ріттер 1 ф.; Стеф. de Гшвенц 1 ф.; Франч. do Бэргер 1 ф.; Волфганг de Черей 2 ф.; Dni. Еліса Бранд 1 ф.; Йосіфа варонеса de Хорват 1 ф.; DD. Сам. Кіш 1 ф.; Ioanne варонд de Борнемісса 20 ф.; Фрід. Фріольх 1 ф. 30 кр.; коптена четъдії Клвжъ 50 ф.; персоналъ таїстр. din Клвжъ 18 ф.; дні днірі mai тічі 68 ф. 17 кр. — Дні черквілъ Себешвілі: Коміи. Рехоі 2 ф.; D. Ioanne Керненішан 1 ф.; дні днірі mai тічі 1 ф. — Дні черквілъ Дежд: DD. Ioanne Сіоч, ком. de съвч. 5 ф.; Франч. Печі 2 ф.; копт. Tixo 5 ф.; Локвіторій din ком. Tixo 1 ф. 45 кр.. Ноєнмезіо 1 ф. 52 кр., Ало-Чобанка 3 ф.; Компелі: Кечкехаза 1 ф. 33 кр., Гірквіпата 5 ф. 14 кр.; D. Davide Іаковъ Голдстайн 2 ф.; Компелі: Секереш-Тіорпені 2 ф. 9 кр., Дежокна 14 ф. 48 кр., Чатані 5 ф. 17 кр., Антош 1 ф. 11 кр., Шотквіта 4 ф. 11 кр., Бідомі 1 ф. 18 кр., Пілтік 1 ф. 54 кр., Кемені 1 ф. 28 кр., Соварош 1 ф. 42 кр., Ола-Вашархелі 1 ф. 49 кр., Кіроі 2 ф. 30 кр., Бездед 1 ф. 13 кр., Бездед 5 ф., Маніа 1 ф. 36 кр., Nema 1 ф. 19 кр., Феділо-Гіекенш 1 ф. 46 кр., Kodop 2 ф. 27 кр., Чернек 2 ф. 43 кр., din касса ком. Чернек 5 ф., Ол-претъ 3 ф. 37 кр., Чованка сен. 1 ф. 16 кр., Галга 3 ф. 15 кр., din касса ком. din Галга 5 ф., Сеплак 3 ф. 35 кр., Нарі-Мезіо 1 ф. 4½ кр., Вечк 1 ф. 16 кр., Ч. Горбо 1 ф. 12 кр., касса ком. Горбо 5 ф., Саіго 1 ф. 2 кр., Запроц 2 ф. 59½ кр., Гір-ройд 2 ф. 27½ кр., Освалі 2 ф. 12 кр., din касса ком. Освалі 5 ф.. Cinie 1 ф. 58 кр., Чокмаркт 2 ф. 8½ кр., Басонді 1 ф. 12 кр.; дні днірі mai тічі 2 ф. 10½ кр.; дні днірі тъпкітіе 1 ф. 36½ кр.

Світа: 1107 ф. 55½ кр.

Ла ачеста адъвгъндъ чеі пъблікації дні Nr. Газетеі 56. 8166 ф. 18½ кр., 4 галівні ч. р. ші о ръкъ de арц. ръсъ. Кві totvілъ факъ 9274 ф. 13½ кр., 4 галівні ч. р.; 1 ръкъ de арц. ръсъ. Сібілі, 14. Іюль 1853.

### ЧИТАЦІВНЕ EDIKTALЪ.

Nіколај лів Panteleie Kандеа din Корві, кареле de 10 anі ші 6 ліпі алдъ първітіе пе ліцвіта сеа твірі Парасківа лів Ioan Oprіш tot de аколо, ші алдъ прібецітіе фъдъ de a шті віnde, есте пріп ачеста провокатъ, ка дні терпініе de 8нік anš ші o зі съ се ділфъцішізіе діпітіа Скаспілъ протопопескъ гр. ресърітіен алдъ Трактвілъ Фвгърашвілъ II. дні персопіт сеів пріп адвокатъ, квітъ алтінтреліа ші фъръ de діппілъ се вордъ хотърж челе дніпъ дрептъ дні касса de късъторіе діппре елж ші пітіта лів соіе.

Дръгшілъ дні 8/20. Іюлі 1853.

Spіridon Ісркован m. n.,  
Протопоп гр. ресърітіен алдъ Тракт. Фвгърашвілъ II.